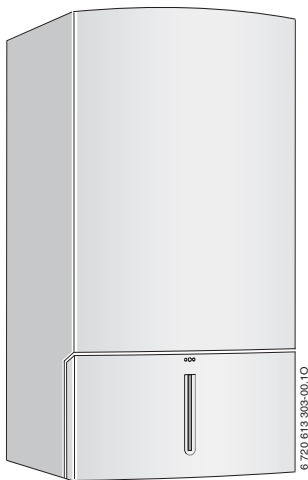


mégalis égalis

Istruzioni d'uso

NGVA/NGLA - NGVS/NGLS



© Modelli e brevetti depositati • rif.: 6 720 613 779 (2015/06) IT

**Caldaie murali a gas a camera stagna, tiraggio forzato (NGVA/NGVS)
ed a camera aperta, tiraggio naturale (NGLA/NGLS)**

Passione per servizio e comfort



e.i.m. leblanc
Gruppo Bosch

Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	4
1.1	Spiegazione dei simboli presenti nel libretto	4
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	5
<hr/>		
2	Dati del prodotto per il consumo energetico	9
<hr/>		
3	Apertura dello sportello del pannello di controllo	9
<hr/>		
4	Pannello di controllo	10
<hr/>		
5	Messa in funzione dell'apparecchio	12
<hr/>		
6	Messa in funzione dell'apparecchio	15
6.1	Accendere e spegnere la caldaia	15
6.2	Impostazione del riscaldamento	16
6.3	Impostazione della temperatura ambiente	17
6.4	Apparecchi NGVS, NGLS- Impostazione della temperatura acqua calda sanitaria	18
6.5	Apparecchi NGVA, NGLA - Impostazione della temperatura acqua calda sanitaria	19
6.5.1	Temperatura acqua calda sanitaria	19
6.6	Funzionamento in estivo (solo produzione di acqua calda)	21
6.7	Protezione antigelo	22
6.8	Disinfezione termica negli apparecchi con bollitore acqua calda sanitaria (NGVS, NGLS)	23
6.9	Funzione «blocco tasti»	24
6.10	Esercizio ferie	24
6.11	Blocco di funzionamento	25
6.12	Antibloccaggio circolatore	25

6.13	Dispositivi di controllo gas combustibili (solo NGL.)	26
6.14	Visualizzazioni nel display	26

7	Indicazioni sul risparmio	27
----------	--	-----------

8	Informazioni generali	29
----------	------------------------------------	-----------

9	Breve guida per l'uso	31
----------	------------------------------------	-----------

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Spiegazione dei simboli presenti nel libretto

Avvertenze



Nel testo, le avvertenze di sicurezza vengono contrassegnate con un triangolo di avvertimento.

Inoltre le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Sono definite le seguenti parole di segnalazione e possono essere utilizzate nel presente documento:

- **AVVISO** significa che possono verificarsi danni alle cose.
- **ATTENZIONE** significa che possono verificarsi danni alle persone, leggeri o di media entità.
- **AVVERTENZA** significa che possono verificarsi danni gravi alle persone o danni che potrebbero mettere in pericolo la vita delle persone.
- **PERICOLO** significa che si verificano danni gravi alle persone o danni che metterebbero in pericolo la vita delle persone.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo posto a lato.

Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad un'altra posizione nel documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

Indicazioni per il gruppo di destinazione

Le presenti istruzioni per l'uso sono rivolte al gestore dell'impianto di riscaldamento. È necessario seguire le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. L'inosservanza delle indicazioni può causare lesioni alle persone e/o danni materiali fino ad arrivare al pericolo di morte.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso (generatore di calore, regolatore del riscaldamento, ecc.) prima dell'uso e conservarle.
- ▶ Osservare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze.

Utilizzo conforme alle indicazioni

Il prodotto può essere utilizzato solo in sistemi a vaso chiuso per riscaldamento e per produzione dell'acqua calda sanitaria per il riscaldamento dell'acqua di riscaldamento e per la preparazione di acqua calda sanitaria.

Ogni altro utilizzo non è a norma. I danni derivanti da un utilizzo non corretto sono esclusi dalla garanzia.

Comportamento in caso di odore di gas

Con fuoriuscita di gas sussiste il pericolo di esplosione. In caso di fuoriuscita di gas osservare le seguenti regole di comportamento.

- ▶ Evitare la formazione di fiamme o scintille:
 - non fumare, non utilizzare accendini o fiammiferi;
 - non azionare nessun interruttore elettrico, non estrarre nessuna spina elettrica;
 - non usare il telefono o il campanello.

- ▶ Bloccare l'erogazione del gas sul dispositivo d'intercettazione principale o al contatore del gas.
- ▶ Aprire porte e finestre.
- ▶ Informare tutti gli inquilini e lasciare l'edificio.
- ▶ Impedire l'accesso a terzi.
- ▶ All'esterno dell'edificio: chiamare i vigili del fuoco e l'azienda erogatrice del gas.

Pericolo di morte da avvelenamento con gas combustibili

La fuoriuscita di gas combustibili può portare al pericolo di morte. Nel caso di tubi gas combustibili danneggiati o non ermetici o in caso di odore di gas combustibili, osservare le seguenti regole di comportamento.

- ▶ Spegner il generatore di calore.
- ▶ Aprire porte e finestre.
- ▶ Informare eventualmente tutti gli inquilini e lasciare l'edificio.
- ▶ Impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Informare un'azienda specializzata autorizzata.
- ▶ Far eliminare immediatamente il difetto.

Ispezione e manutenzione

Pulizia, ispezione o manutenzione carenti o errate possono causare danni materiali e/o alle persone fino al pericolo di morte.

- ▶ Far eseguire i lavori soltanto da una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Far eliminare immediatamente il difetto.
- ▶ Far ispezionare una volta all'anno l'impianto di riscaldamento da una ditta specializzata autorizzata e se necessario far eseguire i lavori di manutenzione e pulizia.
- ▶ Far pulire il generatore di calore almeno ogni due anni.
- ▶ Si consiglia di stipulare un contratto di ispezione annuale e di manutenzione in base alle necessità con un'azienda specializzata autorizzata.

Conversione e riparazioni

Modifiche non conformi sul generatore di calore o su altre parti dell'impianto di riscaldamento possono portare a lesioni alle persone e/o a danni alle cose.

- ▶ Far eseguire i lavori soltanto da una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Mai rimuovere il rivestimento del generatore di calore.
- ▶ Mai eseguire modifiche sul generatore di calore o su altre parti dell'impianto di riscaldamento.
- ▶ Non chiudere mai per nessun motivo l'uscita delle valvole di sicurezza. Impianti di riscaldamento con accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria: durante il riscaldamento l'acqua può fuoriuscire dalla valvola di sicurezza dell'accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria.

Funzionamento con aria comburente aspirata dall'interno del locale

Il locale di posa deve essere sufficientemente areato se la caldaia aspira aria comburente dal locale.

- ▶ Non chiudere e non ridurre le aperture di ventilazione e presa d'aria presenti in porte, finestre e pareti.
- ▶ Assicurare il rispetto dei requisiti di ventilazione in accordo con uno specialista:
 - in caso di modifiche costruttive (ad es. sostituzione di finestre e porte)
 - in caso di montaggio successivo di apparecchi con conduzione di scarico dell'aria verso l'esterno (ad es. ventilatori dell'aria di scarico, ventilatori per cucine o climatizzatori).

Aria comburente/aria del locale

L'aria del locale di posa deve essere priva di sostanze infiammabili o chimicamente aggressive.

- ▶ Non utilizzare o depositare alcun materiale facilmente infiammabile o esplosivo (carta, benzina, diluenti, vernici ecc.) nelle vicinanze del generatore di calore.
- ▶ Non utilizzare o depositare sostanze corrosive (solventi, colle, detergenti contenenti cloro, ecc.) nelle vicinanze del generatore di calore.

Sicurezza degli apparecchi elettrici per l'uso domestico o scopi simili

Per evitare pericoli dovuti ad apparecchi elettrici valgono le seguenti raccomandazioni conformi a EN 60335-1:

«Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se supervisionati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli derivanti da esso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza supervisione»

«Se viene danneggiato il cavo di connessione alla rete, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona con qualifica equivalente, questo per evitare l'insorgere di possibili pericoli.»

2 Dati del prodotto per il consumo energetico

I dati del prodotto per il consumo energetico sono disponibili nelle istruzioni di installazione e manutenzione per il personale qualificato.

3 Apertura dello sportello del pannello di controllo

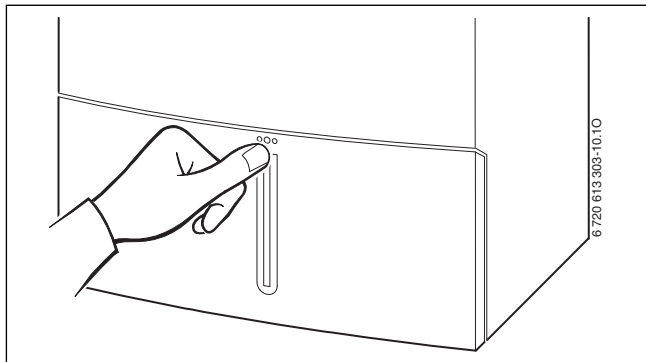


Fig. 1

4 Pannello di controllo

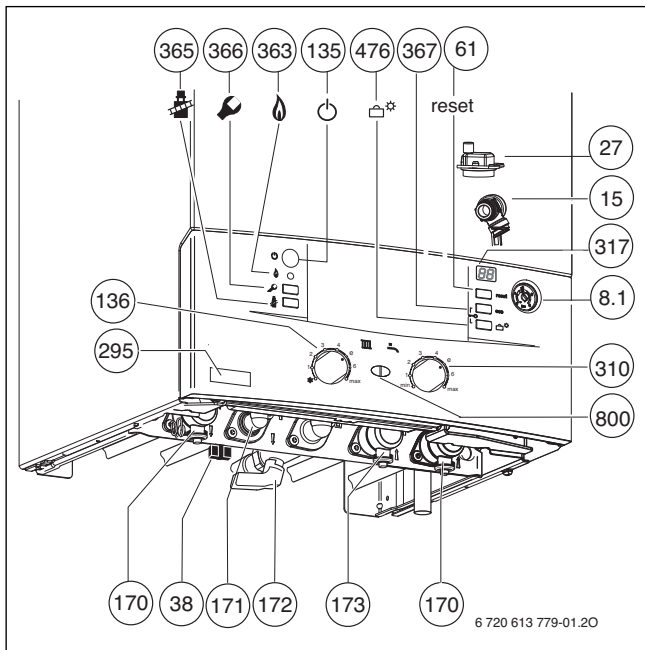


Fig. 2 NGVA, NGLA... con placca rubinetteria DOS GA 5/18

- [8.1] Manometro
- [15] Valvola di sicurezza (circuitto riscaldamento)
- [27] Valvola automatica di sfiato aria
- [38] Rubinetto di riempimento circuito riscaldamento (NGVA, NGLA)
- [61] Tasto di sblocco «reset»
- [135] Tasto accensione/spengimento
- [136] Selettore temperatura di riscaldamento (ed estate/inverno)
- [170] Rubinetti di mandata e ritorno riscaldamento
- [171] Raccordo uscita acqua calda sanitaria
- [172] Rubinetto gas
- [173] Valvola d'intercettazione acqua fredda (NGVA, NGLA)
- [295] Etichetta identificativa apparecchio
- [310] Regolatore di temperatura per acqua calda (NGVA, NGLA, NGVS, NGLS)
- [317] Display digitale multifunzione
- [363] Spia di indicazione bruciatore acceso
- [365] Tasto funzione spazzacamino
- [366] Tasto servizio tecnico
- [367] NGVA, NGLA: tast eco, funzioni di servizio «verso l'alto»
NGVS, NGLS: funzioni di servizio «verso l'alto»
- [476] Tasto funzione ferie, funzioni di servizio «verso il basso»
- [800] Spia di indicazione bruciatore acceso/anomalia

5 Messa in funzione dell'apparecchio

Apertura del rubinetto del gas

- ▶ Ruotare la manopola del rubinetto fino a che non sia in posizione parallela ai raccordi di collegamento.

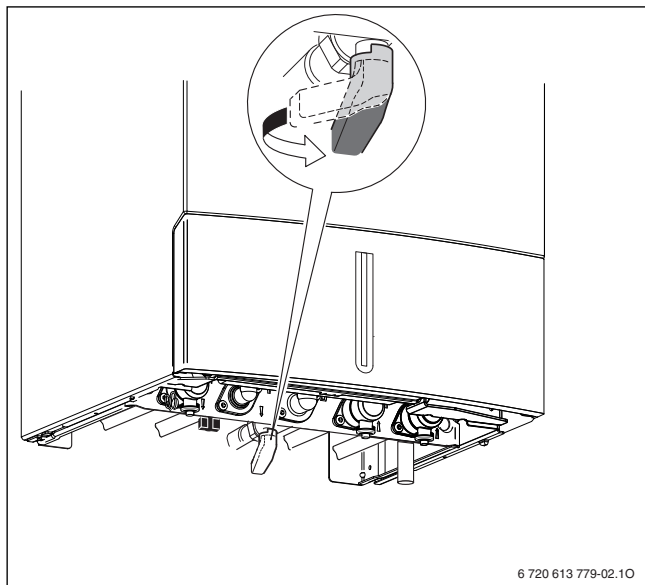


Fig. 3

Aprire i rubinetti

- ▶ Aprire i due rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento e ingresso acqua fredda sanitaria, posizionandoli come da disegno (con l'intaglio trasversale rispetto alla direzione di flusso = chiuso) usando una chiave fissa di misura corrispondente.

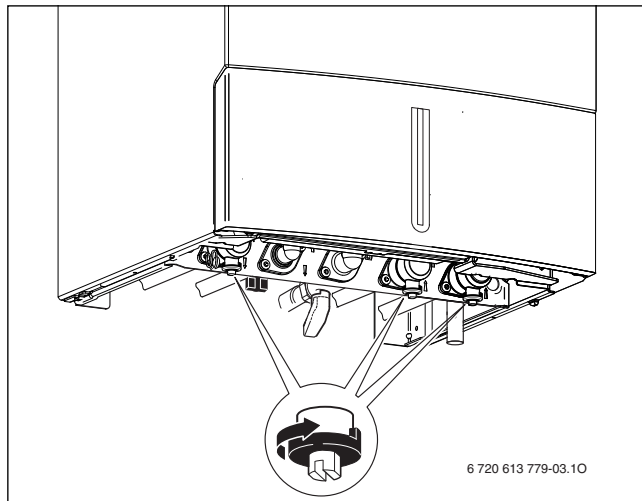


Fig. 4

Controllare la pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento



Sicuramente l'installatore Vi ha indicato come eseguire il riempimento. In caso contrario, rivolgersi alla ditta installatrice.

Mégalis (NGLA, NGVA): il rubinetto di riempimento (per l'impianto di riscaldamento) si trova nella parte inferiore dell'apparecchio (Pos. 38, fig. 2).

- ▶ Ad impianto freddo la lancetta del manometro (nr. 8.1) deve trovarsi fra 1 e 2 bar.

Messa in funzione dell'apparecchio

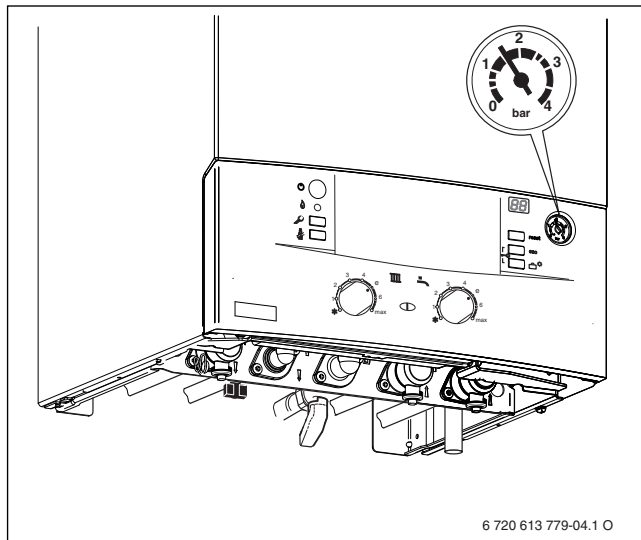
- ▶ Se la lancetta si trova al di sotto di 1 bar, procedere al riempimento agendo tramite il rubinetto succitato fino a quando la lancetta indicherà una pressione compresa tra 1 e 2 bar.



ATTENZIONE: L'apparecchio può essere danneggiato.

- ▶ Riempire solo ad apparecchio freddo.

- ▶ Nel caso sia necessario un valore d'impostazione diverso, tale valore vi verrà comunicato dal vostro esperto di fiducia.
- ▶ Con l'impianto alla temperatura massima di mandata, la **pressione non dovrà mai superare i 3 bar**; qualora ciò avvenisse la valvola di sicurezza (15) scaricherebbe acqua dal tubo.



6 720 613 779-04.1 O

Fig. 5

6 Messa in funzione dell'apparecchio

Le presenti istruzioni d'uso si riferiscono soltanto all'apparecchio, alcune funzioni possono essere differenti a seconda della termoregolazione collegata.

E' possibile collegare la seguente termoregolazione:

- Centralina climatica installata direttamente nell'apparecchio
- Centralina climatica installata a parete
- Cronotermostati modulanti o Cronotermostati ON/OFF.



Prestare quindi attenzione alle istruzioni di funzionamento della centralina climatica abbinata.

6.1 Accendere e spegnere la caldaia

Messa in servizio

- ▶ Accendere l'apparecchio con il tasto di accensione/spegnimento. Il display si illumina e mostra la temperatura di mandata dell'acqua di riscaldamento.

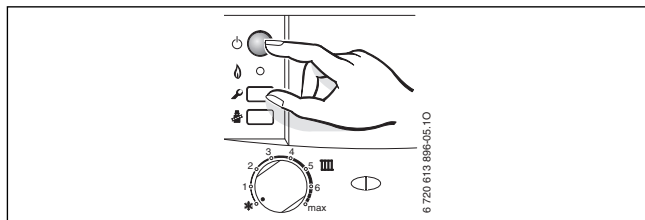


Fig. 6


Messa fuori servizio della caldaia


- ▶ Spegnere l'apparecchio con il tasto di accensione/spegnimento. Il display si spegne.
- ▶ Se l'apparecchio deve rimanere a lungo fuori servizio, prestare attenzione alla protezione antigelo (→ capitolo 6.7).

6.2 Impostazione del riscaldamento

La temperatura di mandata può essere impostata tra 40 °C e 88 °C.



Si raccomanda, in abbinamento ad un impianto a pavimento di non superare la temperatura massima consentita di progettazione dell'impianto di riscaldamento (regolatore temperatura di mandata  max. in posizione 2).

- ▶ Ruotare il regolatore temperatura di mandata  per regolare la temperatura max. di mandata in base all'impianto.

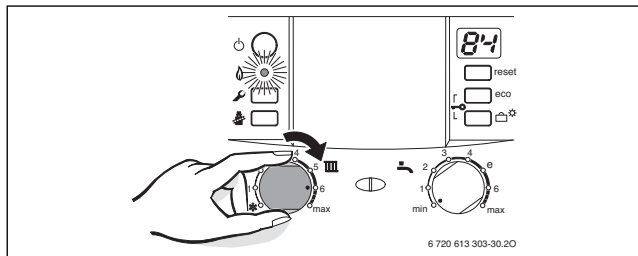


Fig. 7

Quando il bruciatore è in funzione la spia di indicazione bruciatore si illumina.

Posizione selettore temperatura di mandata	Temperatura media di mandata
1	ca. 40 °C
2	ca. 49 °C
3	ca. 58 °C
4	ca. 65 °C
5	ca. 74 °C
6	ca. 84 °C
max	ca. 88 °C

Tab. 2

6.3 Impostazione della temperatura ambiente



Prestare attenzione alle istruzioni di funzionamento della centralina climatica utilizzata.

- ▶ Impostare la modalità d'esercizio e la curva di riscaldamento della centralina climatica, in funzione della temperatura ambiente desiderata
- ▶ Impostare il selettore di temperatura del cronotermostato sul valore della temperatura ambiente desiderata.

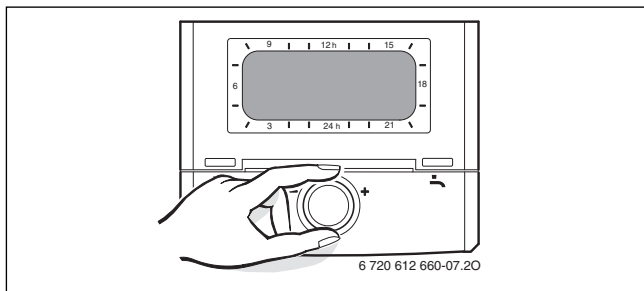



Fig. 8

6.4 Apparecchi NGVS, NGLS- Impostazione della temperatura acqua calda sanitaria

- Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria con l'apposito selettore . Il display visualizza la temperatura sanitaria selezionata, dopo circa 30 secondi il display visualizzerà la temperatura di mandata all'impianto di riscaldamento. Nel caso di un bollitore dotato di termometro, la temperatura dell'acqua calda viene visualizzata anche sul bollitore.

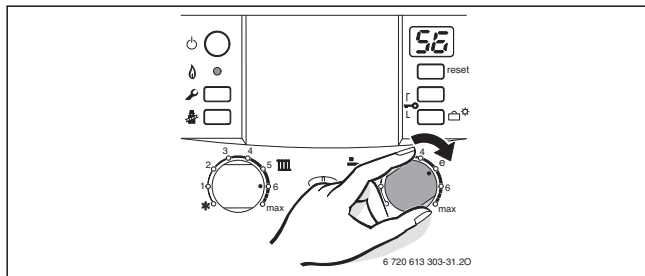




Fig. 9


Durante il periodo di riscaldamento del bollitore, il display visualizzerà  alternativamente alla temperatura di mandata riscaldamento.

Posizione selettore temperatura acqua calda sanitaria 	Temperatura acqua calda
min - 1	ca. 40 °C
2	ca. 45 °C
3	ca. 49 °C
4	ca. 52 °C
e	ca. 56 °C
6 - max	ca. 60 °C

Tab. 3

6.5 Apparecchi NGVA, NGLA - Impostazione della temperatura acqua calda sanitaria

6.5.1 Temperatura acqua calda sanitaria

- ▶ Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria con l'apposito selettore . Il display visualizza la temperatura sanitaria selezionata, dopo circa 30 secondi il display visualizzerà la temperatura di mandata all'impianto di riscaldamento..

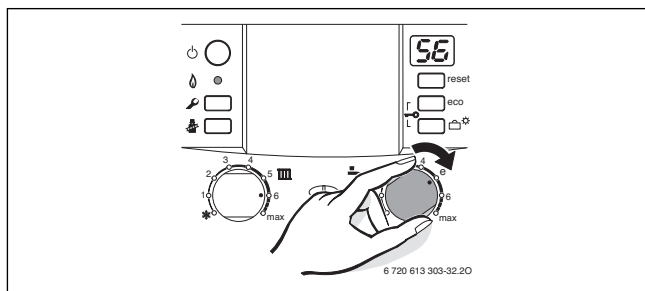




Fig. 10

Durante un prelievo sanitario, il display visualizzerà la temperatura di erogazione seguita da un punto .

Posizione selettore temperatura acqua calda sanitaria 	Temperatura acqua calda
min - 1	ca. 40 °C
2	ca. 45 °C
3	ca. 49 °C
4	ca. 52 °C
e	ca. 56 °C
6 - max	ca. 60 °C

Tab. 4

Tasto «eco»

Premendo e mantenendo premuto il tasto «eco», fino a quando s'illumina, si attiva la funzione **ECO**. Per la funzione **COMFORT**, mantenere premuto il tasto «eco» fino a che sia spento.

Funzione COMFORT, tasto «eco» spento (Impostazione standard)

L'acqua calda sanitaria viene costantemente mantenuta a temperatura desiderata mediante suo **preriscaldamento continuo**.

Ciò garantisce acqua calda a temperatura costante già nelle fasi iniziali del prelievo.

Funzione ECO (tasto «eco» acceso)

In questa funzione, l'apparecchio non preriscalda l'acqua sanitaria: essa viene riscaldata alla temperatura impostata, subito dopo l'apertura di un rubinetto d'acqua calda.

In questa funzione, il tempo di attesa per ottenere l'acqua calda risulterà più lungo.

- **Preriscaldamento a richiesta, mediante il rubinetto di un'utenza**

In modalità d'esercizio ECO è possibile ottenere la modalità di esercizio comfort aprendo (per qualche secondo) e richiudendo, un rubinetto d'acqua calda presso una utenza qualsiasi. L'acqua sanitaria presente in caldaia si riscalda raggiungendo il valore di temperatura impostato presso il selettore sanitario. Qualche istante dopo, l'acqua calda sarà subito disponibile, per il prelievo.




La modalità di produzione d'acqua calda con preriscaldamento a richiesta, permette di ridurre notevolmente i consumi di acqua e di gas.

6.6 Funzionamento in estivo (solo produzione di acqua calda)

Con centralina climatica:

- ▶ Non regolare il selettore riscaldamento presso la caldaia durante i periodi estivi. La sonda di temperatura esterna, disinserisce automaticamente il funzionamento del riscaldamento.

Con termostato ambiente¹⁾:

- ▶ Ruotare il selettore di temperatura di mandata riscaldamento tutto a sinistra . Il riscaldamento è disinserito e la funzione sanitaria rimane attiva. La tensione (230 V) nell'apparecchio è comunque presente e disponibile per il termostato o l'orologio programmatore.

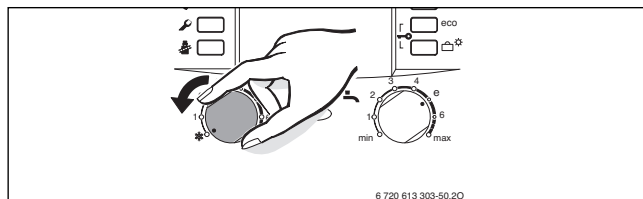


Fig. 11

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'usodel termoregolatore ambiente.



AVVERTENZA: Pericolo di congelamento dell'impianto di riscaldamento. È assicurata la protezione antigelo dell'apparecchio e non dell'impianto di riscaldamento.

1) NB: i termostati ambiente TRL ... sono alimentati da batterie proprie.

6.7 Protezione antigelo

Protezione antigelo per il riscaldamento:

- ▶ Non disinserire la tensione 230 V e garantire l'alimentazione gas.
- ▶ Lasciare il riscaldamento acceso con il selettore di temperatura di mandata riscaldamento **III** almeno in posizione 1.

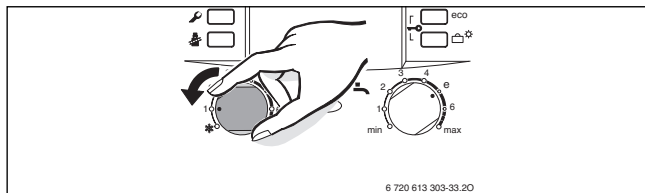



Fig. 12

- ▶ Se l'apparecchio viene spento, mescolare una sostanza antigelo all'acqua di riscaldamento (vedere istruzioni di installazione) e svuotare il circuito dell'acqua calda sanitaria.



Maggiori indicazioni sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del termoregolatore.

Protezione antigelo in caso di bollitori:

- ▶ ruotare il selettore temperatura acqua calda sanitaria **II** completamente verso sinistra  (15 °C).

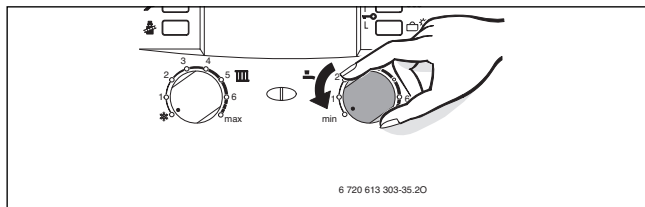



Fig. 13

6.8 Disinfezione termica negli apparecchi con bollitore acqua calda sanitaria (NGVS, NGLS)

La disinfezione termica deve includere l'intero sistema dell'acqua calda sanitaria compresi tutti i punti di prelievo.



La disinfezione termica consente di uccidere i batteri (in particolare quelli di legionella) eventualmente presenti nel bollitore. A tale scopo gli apparecchi sono dotati di una funziona automatica che consente di riscaldare il bollitore per ca. 35 minuti a una temperatura di 70 °C una volta alla settimana.

Quando la disinfezione termica è attiva, il display visualizza alternativamente  e la temperatura di mandata.



AVVERTENZA: rischio di ustioni!


- ▶ Al termine della disinfezione termica, l'acqua contenuta nel bollitore si raffredda gradualmente per effetto di perdite termiche fino a raggiungere la temperatura acqua calda impostata. Pertanto la temperatura dell'acqua calda può risultare maggiore della temperatura impostata.

La disinfezione termica automatica è attivata come impostazione di fabbrica. Per disattivare questa funzione vedere il libretto istruzioni dell'apparecchio.

6.9 Funzione «blocco tasti»

Il blocco dei tasti agisce sul regolatore della temperatura di mandata, sul regolatore della temperatura dell'acqua calda e su tutti i tasti ad esclusione del tasto di accensione/spengimento.

Per attivare la funzione «blocco tasti»:

- ▶ Premere entrambi i tasti (vedere figura) per circa 5 secondi finché sul display non si visualizza il simbolo .

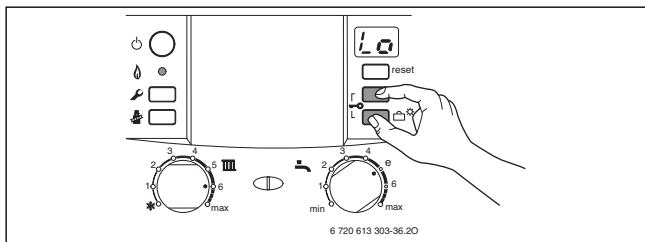



Fig. 14

Per disattivare la funzione «blocco tasti»:


- ▶ Premere entrambi i tasti (vedere figura) finché sul display non viene nuovamente visualizzata solo la temperatura di mandata del riscaldamento.

6.10 Esercizio ferie

Attivare l'esercizio ferie:

- ▶ Premere il tasto di esercizio ferie  finché non si illumina. Durante l'esercizio ferie il riscaldamento e la produzione di acqua calda sono disattivati; la protezione antigelo resta attiva (→ cap. 6.7).


Disattivare l'esercizio ferie:

- ▶ Premere il tasto di esercizio ferie  finché non si spegne. L'apparecchio riprende a funzionare secondo il normale funzionamento, secondo le impostazioni della regolazione del riscaldamento.

6.11 Blocco di funzionamento

Se durante il funzionamento si presenta un'anomalia, viene visualizzata sul display. Durante alcune anomalie può lampeggiare anche il tasto «reset».

Se il tasto reset lampeggia:

- ▶ mantenere premuto il tasto di sblocco «reset» fino a quando sul display appare il simbolo  .
L'apparecchio riprende il funzionamento e sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del circuito riscaldamento.

Se il tasto di sblocco «reset» non presenta intermittenza luminosa:

- ▶ spegnere e riaccendere l'apparecchio.
L'apparecchio riprende il funzionamento e sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del circuito riscaldamento.

Se lo stato di blocco permane:

- ▶ chiamare un tecnico abilitato ai sensi di legge oppure un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato e.l.m. leblanc.

6.12 Antibloccaggio circolatore



Questa funzione impedisce il blocco del circolatore dopo una lunga pausa.

Ad ogni spegnimento del circolatore, si attiva un automatismo interno che permette di far funzionare il circolatore per un breve periodo ogni 24 ore.

6.13 Dispositivi di controllo gas combusti (solo NGL.)

L'apparecchio è dotato di due sensori di controllo gas combusti.

In caso di fuoriuscita di gas combusti dalla cappa, il sensore di controllo gas combusti disattiva l'apparecchio. Sul display appare il codice **A4**.







In caso di fuoriuscita di gas combusti dalla camera di combustione un secondo sensore disattiva l'apparecchio. Sul display appare il codice **A2**.

Dopo 20 minuti l'apparecchio riprende automaticamente il suo funzionamento.

Qualora tale anomalia dovesse ripetersi:

- chiamare un tecnico abilitato ai sensi di legge oppure un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato e.l.m. leblanc.

6.14 Visualizzazioni nel display

Display	Descrizione
	Funzione blocco tasti attiva
	Funzione di essiccazione gettata. Se nella centralina climatica è attiva la funzione di essiccazione della soletta, vedere le istruzioni d'uso della centralina.
	Disinfezione termica
	Protezione dal blocco della pompa attiva
	Produzione acqua calda sanitaria o funzionamento comfort attivi
	Bollitore in riscaldamento

Tab. 5

7 Indicazioni sul risparmio

Riscaldare in modo economico

Le caldaie modulanti e.l.m. leblanc, sono costruite in modo tale da ridurre al minimo il consumo di gas e l'inquinamento ambientale, offrendo all'utente il massimo comfort. La quantità di gas erogata al bruciatore è stabilita dall'effettivo fabbisogno energetico dell'impianto. Quando la richiesta di calore è inferiore, il bruciatore modula riducendo la potenza termica. Grazie alla modulazione continua si riducono gli sbalzi di temperatura e la distribuzione di calore nei locali viene regolarizzata. In tal modo il consumo di gas dell'apparecchio risulta inferiore a quello di un comune apparecchio sprovvisto di modulazione.

Revisione/manutenzione

Per un risparmio di gas a lungo periodo e per un ottimale protezione dell'ambiente, suggeriamo di sottoscrivere un contratto con un Centro di assistenza tecnica, autorizzato, ai fini delle operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria.

Regolazione riscaldamento

Come previsto dalla legislazione vigente è d'obbligo un sistema di regolazione del riscaldamento mediante termostato ambiente, centralina climatica o valvole termostatiche presso i radiatori.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del termoregolatore ambiente.

Valvole termostatiche

Aprire completamente le valvole termostatiche, affinché possa essere raggiunta la rispettiva temperatura ambiente prescelta. Solo se tale temperatura non viene raggiunta dopo un lungo lasso di tempo, cambiare la temperatura ambiente prescelta presso il regolatore climatico per l'ambiente.

Impianto di riscaldamento a pannelli radianti a pavimento

Impostare la temperatura di mandata all'impianto secondo le istruzioni del produttore dell'impianto a pannelli. Non superare tale temperatura.

Aerazione

Non lasciare finestre socchiuse per aerare i locali. In tal modo si sottrae costantemente calore all'ambiente, senza migliorare la qualità dell'aria. Consigliamo di aerare l'ambiente, per un breve periodo, aprendo completamente le finestre.

Durante l'aerazione è consigliato di disattivare la funzione riscaldamento.

Acqua calda sanitaria

Un buon risparmio si ottiene impostando il selettore sanitario in una posizione che permetta di evitare miscele ai rubinetti, tra acqua calda e fredda. La modalità di produzione di acqua calda con preriscaldamento a richiesta permette di ridurre notevolmente i consumi di gas e d'acqua.

Pompa di ricircolo sanitario

Tramite un programma orario, impostare la pompa di ricircolo sanitario eventualmente presente in base alle esigenze individuali (ad es. il mattino, il pomeriggio, la sera).

8 Informazioni generali

Pulizia del mantello

Per la pulizia del mantello utilizzare un panno umido. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive.

Conservare le istruzioni per l'uso



Dopo la lettura della breve guida per l'uso (→ capitolo 9), questa può essere ripiegata e inserita, insieme alle istruzioni per l'uso, nello scomparto sottoillustrato.

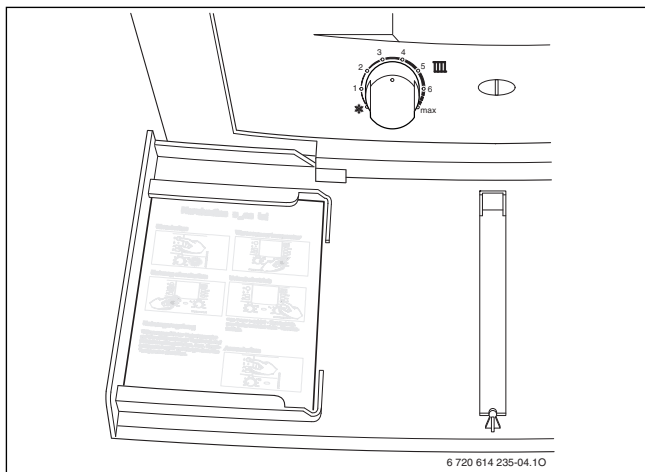


Fig. 15

Informazioni generali

Dati dell'apparecchio

Se si contatta il servizio clienti è opportuno fornire indicazioni precise in merito al proprio apparecchio. Le informazioni necessarie sono riportate nella targhetta di omologazione o sull'etichetta adesiva relativa al tipo di apparecchio, nello sportello.

Mégalis/Égalis (ad es. NGVA 24-4 HN)

.....

Numero di serie:

.....

Data di messa in funzione:

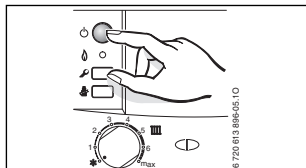
.....

Produttore dell'impianto:

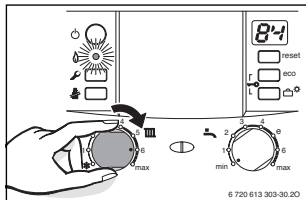
.....

9 Breve guida per l'uso

Messa in servizio



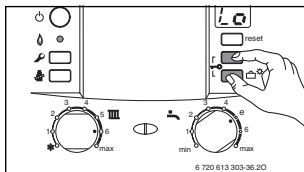
Impostazione del riscaldamento



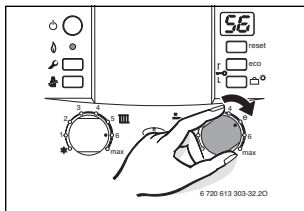
Impostazione della temperatura ambiente

Ruotare il selettore del riscaldamento posizionandolo sulla temperatura preferita oppure impostare le modalità di esercizio della centralina climatica o termostato ambiente in relazione ai programmi di riscaldamento desiderati.

Funzione «blocco tasti»

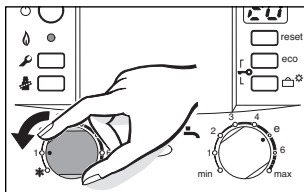


Temperatura acqua calda sanitaria



Il tasto **eco** è illuminato – Funzionamento economico (NGVA, NGLA).
Il tasto **eco** non è illuminato – Funzionamento comfort (NGVA, NGLA).

Protezione antigelo



Robert Bosch S.p.A.

Settore Termotecnica • 20149 Milano • Via M. A. Colonna 35

Tel: 02 / 36 96 21 21

www.elmleblanc.it



e.i.m. leblanc
Gruppo Bosch

Passione per servizio e comfort